

JULY 16TH.

Solemn Commemoration of Our Lady of Mount Carmel.

Double of the First Class with privileged Octave of the Second Order.

White Vestments.

It is the great glory of the Order of Carmel to be the Order specially set aside by Holy Church to venerate the Blessed Mother of God, and to propagate devotion to her. The little cloud seen by Saint Elias arising from the sea and spreading over the land and giving life to the arid soil, has ever been understood as symbolic of the Mother of Divine Grace. The successors of the holy Prophet eagerly accepted the Gospel and constructed on Mount Carmel the first sanctuary in honour of the Mother of the Redeemer. It is believed that Mary frequently visited the hermits there, so that they were called the Brothers of Our Blessed Lady of Mount Carmel. Many Pontiffs have given their confirmation to this sacred tradition, and granted an indulgence to anybody saluting them as the Brothers of Our Lady of Mount Carmel. As a most sure sign of her vigilance and love, Mary, through Saint Simon Stock, has given us her Scapular.

Mass.

INTROIT: Cantic of Cant. VII, 1, IV, 2.

How graceful is thy carriage,
O daughter of the prince. Thy
lips are a dropping honeycomb,
and the smell of thy garments
is as the smell of frankincense.
V. Ps. XCVII. 1. Sing to the
Lord a new cantic: because
he hath done wonderful things.
Glorify.

Quam pulchri sunt gres-
sus tui, filia principis!
Favus distillans labia tua,
et odor vestimentorum
tuorum sicut odor thuris.
V. Ps. XCVII. 1. Cantate
Domino canticum novum:
quia mirabilia fecit. V.
Gloria.

COLLECT.

O God, who hast given the
name of the ever-blessed
Virgin Mary, thy Mother, to
the Order of Carmel as its
distinctive title; graciously
grant that we may merit to
attain to eternal joys by the
protecting help of her whose
commemoration we solemnly
celebrate to-day. Who livest.

Deus, qui beatissimae
semper Virginis et Genitri-
cis tuae Mariae singulari
titulo Carmeli Ordinem
decorasti: concede pro-
pitius; ut ejus hodie
Commemorationem so-
lemni celebramus officio,
ejus muniti praesidiis, ad
gaudia sempiterna per-
venire mereamur: Qui
vivis.

EPISTLE: 3 Kings. XVIII. 42-45.

Lectio Libri Regum.

Elias autem ascendit
in verticem Carmeli, et
pronus in terram posuit
faciem suam inter genua
sua, et dixit ad puerum
suum: Ascende, et pro-
spice contra mare. Qui
cum ascendisset, et con-
templatus esset, ait: Non
est quidquam. Et rursum
ait illi: Revertere septem
vicibus. In septima autem
vice, ecce, nubecula parva
quasi vestigium hominis
ascendebat de mari. Qui
ait: Ascende, et dic
Achab: Junge currum
taum et descende, ne
occupet te pluvia. Cumque
se verteret huc atque
illuc, ecce, caeli contene-
brati sunt, et nubes, et
ventus, et facta est pluvia
grandis.

GRADUAL: Judith XV. 10.

Tu gloria Jerusalem, tu
laetitia Israel, tu honori-
ficentia populi nostri. V.
Cant. VII. 5. Caput tuum
ut Carmelus; et comae
capitis tui, sicut purpura
regis vincta canalibus.
Alleluia. Alleluia. V.
Isa XXXV. 2. Gloria
Libani data est ei: decor
Carmeli et Saron. Alleluia.

GOSPEL: John XIX. 25-27.

✠Sequentia sancti Evan-
gelii secundum Joannem.
—In illo tempore: Stabant
juxta crucem Jesu Mater
ejus, et soror Matris ejus

Lesson from the Book of Kings.

And Elias went up to the
top of Carmel: and casting
himself down upon the earth,
put his face between his knees:
And he said to his servant:
go and look toward the sea.
And he went up and looked,
and said: there is nothing.
And again he said to him:
Return seven times. And at the
seventh time, behold a little
cloud arose out of the sea
like a man's foot. And he said:
Go up and say to Achab:
Prepare thy chariot and go
down, lest the rain prevent
thee. And while he turned
himself this way and that way,
behold the heavens grew dark
with clouds and wind, and
there fell a great rain.

Thou art the glory of Jeru-
salem, thou art the joy of
Israel; thou art the honour of
our people. V. Cant. VII. 5.
Thy head is like Carmel; and
thy hair, bound in plaits, is
like a royal robe. Alleluia.
Alleluia.
V. Isa. XXXV. 2. The glory
of Libanus is given to her: the
beauty of Carmel and Saron.
Alleluia.

✠Continuation of the Holy
Gospel according to St. John.
—At that time: there stood
by the Cross of Jesus His
Mother and His Mother's

sister, Mary of Cleophas, and Mary Magdalene. When Jesus therefore saw His Mother and the disciple standing whom He loved, He saith to His Mother: Woman, behold thy son. After that He saith to the disciple: Behold thy Mother. And from that hour the disciple took her to his own.

Creed during Octave.

OFFERTORY: Ezech XLVI, 1.

The gate of the inner court that looketh toward the east shall be shut for six days: but on the Sabbath day it shall be opened.

SECRET.

May thy abundant kindness favour us, O Lord, that through the holy gifts which we reverently offer to thee, we may be able worthily to serve the most blessed Mother of thy Son. Through the same Lord.

PREFACE.

It is truly meet and just, right and availing unto salvation, that we should at all times and in all places give thanks to thee, O holy Lord, Father Almighty, Eternal God; who didst wonderfully prefigure the Immaculate Virgin Mary to blessed Elias the Prophet by a light cloud going up from the sea: and didst will that honour should be shown to her by the sons of the

Maria Cleophae, et Maria Magdalene. Cum vidisset ergo Jesus Matrem, et discipulum stantem, quem diligebat, dicit Matri suae: Mulier, ecce filius tuus. Deinde dicit discipulo: Ecce Mater tua. Et ex illa hora accipit eam discipulus in sua.

Porta atrii interioris, quae respicit ad Orientem, erit clausa sex diebus; die autem Sabbati aperietur.

Tua nos, Domine, abundantia pietatis indulgeat: ut per sacra munera, quae tibi reverenter offerimus, gratum beatissimae Filii tui matri famulatum exercere valeamus. Per eundem Dominum.

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeternae Deus: Qui per nubem levem de mari ascendentem, immaculatam Virginem Mariam beato Eliae Prophetae mirabiliter praesignasti; eique cultum a filiis prophetarum praestari vo-

luisti. Quos autem beata Virgo (hodierna die) per sacrum Scapulare in filios dilectionis assumpsit, eodemque indutos ac pie morientes, ad montem sanctum tuum quantocius perducere digneris. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia coelestis exercitus, hymnum gloriae tuae canimus, sine fine dicentes: Sanctus, Sanctus, Sanctus.

COMMUNION: Jeremias II, 7.

Induxi vos in terram Carmeli, ut comederetis fructum ejus et optima illius.

prophets: whom also (on this day) the blessed Virgin chose for herself as her beloved sons by the gift of the sacred Scapular: and whom thou deignest, if they being clothed therewith die by a holy death, to bring speedily to thy holy mountain. And therefore with Angels and Archangels, the Thrones and Dominions, and the whole host of the heavenly army we sing the hymn of thy glory, saying again and again: Holy, Holy, Holy.

I brought you into the land of Carmel, to eat the fruit and the best things thereof.

POSTCOMMUNION.

Laeta nos, Domine, quaesumus, beatissimae Virginis Matris tuae solemnis Commemoratio semper excipiat; quae jucunditatem nobis suae protectionis, et pacis securitatem infundat, et tibi nos reddat acceptos: Qui cum Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas in saecula saeculorum.

We beseech thee, O Lord, that the solemn commemoration of the most blessed Virgin Mary, thy Mother, may always be to us an occasion of joy; that it may shed upon us the gladness of her protection and the security of peace, and make us pleasing to thee. Who livest and reignest with the Father and the Holy Spirit for ever and ever.

JULY 17TH.

Second day within the Octave.

Semi-Double—White Vestments.

Mass: as on Feast.

Commemoration of St. Alexius and of the Holy Spirit.

PRAYER TO SAINT ELIAS
PROPHET and FOUNDER
OF THE CARMELITE ORDER

Feast - July 20th

According to the Carmelite Calendar

O great Saint Elias, who was raised up by God to restore the worship of the one true God among His people, look down upon poor suffering humanity; convert those estranged from God; restore the one true Church of Christ among all nations, that by thy prayer the just chastisement due to our sins and ingratitude may be averted, and that peace and God's justice may reign everywhere.

O holy Prophet of the Most High, who by the word of the Lord shut up the heavens and opened them again, and who by the word of the Lord God brought back to life the dead son of the widow, have compassion on us and help us in our necessities; obtain for us the grace to patiently bear our present sorrows; that by thy prayer the Mercies of God may run down upon our souls true peace and His every grace and blessing.

O most devoted servant of the Virgin Mother of God, who by the purity of thy life and thy zeal for the honor of God was given the special mission to pray for her coming so that the world would have its promised Saviour, obtain for us a true devotion to the Blessed Virgin Mary, that being made worthy of her maternal protection we may remain forever faithful through her powerful intercession.

O glorious Saint Elias, who was taken up to Heaven in a fiery chariot and who, as it is written, shall return before the end of the world to appease the wrath of the Lord, and to turn the hearts of the fathers to the children, and the hearts of the children to their fathers, turn our hearts to our Heavenly Father, that in doing His Holy Will here on earth, we may be received by Him into His Heavenly Kingdom for all eternity.

Amen.

With ecclesiastical approbation

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeternae Deus: Et te in Solemnitate (Commemoratione) beati Eliae, Prophetae tui et Patris nostri, exultantibus animis laudare, benedicere et praedicare. Qui in verbo tuo surrexit quasi ignis, coelum continuit, mortuos excitavit, tyrannos percussit, sacrilegos necavit, vitaeque monasticae fundamenta constituit. Qui pane ac potu angelico ministerio relectus, in fortitudine cibi illius usque ad montem sanctum ambulavit. Qui raptus in turbine ignis, Praecursor est venturus secundi adventus Jesu Christi Domini nostri. Per quem majestatem tuam laudant Angeli atque Archangeli, Cherubim quoque ac Seraphim: qui non cessant clamare quotidie una voce dicentes. Sanctus, Sanctus, Sanctus. . . .

COMMUNION: 3 Kings XIX. 8.

Comedit Elias et bibit, et ambulavit in fortitudine cibi illius usque ad montem Dei. Alleluia.

POSTCOMMUNION.

Deus, qui per sanctum Angelum beato Eliae, Prophetae tuo et Patri nostro, cibum et potum tribuisti: ipso interveniente concede: ut, quae de coelesti mensa percipimus, sinceris mentibus illibata servemus. Per Dominum.

It is truly meet and just, right and availing unto salvation, that we should at all times and in all places give thanks unto Thee, O holy Lord, Father Almighty, everlasting God: and to praise thee with exultant minds, to bless and entreat thee on the Solemnity (in commemoration) of blessed Elias thy Prophet, our Father. Who in thy word rose up as a fire, shut up heaven, raised the dead, smote tyrants, slew them that were guilty of sacrilege, and laid the foundation of monastic life. Who, fed with meat and drink by the ministry of Angels, walked in the strength of that food even to thy holy mountain. Who being rapt from earth in a whirlwind and a fire, is to come as the forerunner of the second Advent of Jesus Christ Our Lord. Through whom the Angels and Archangels, the Cherubim, too, and the Seraphim do praise: day by day they cease not to cry out, saying, as with one voice: Holy, Holy, Holy. . . .

Elias ate and drank: and walked in the strength of that food unto the mount of God. Alleluia.

O God, who by thy angel didst give food and drink to Blessed Elias, thy Prophet and our Father: grant by his intercession that what we have received from this heavenly table we may with pure minds keep undefiled. Through Our Lord.



JULY 20TH.

Our Holy Father, St. Elias, Prophet.

Double of the First Class with Common Octave—Red Vestments.

The Prophet Elias is invoked daily by the sons of the Queen of Carmel as their Father and Leader. He was born about 900 B.C. and was raised up by God to restore the worship of the one true God among the Chosen People. He gathered round him on Mount Carmel other holy hermits and so founded the most ancient of all Orders. Consequently he is justly numbered among the founders of Religious Orders and several Popes have confirmed him as such. Saint Elias, after communicating his spirit to Saint Eliseus, was miraculously taken up to Heaven in a fiery chariot. According to the Prophet, Malachi, he will return at the end of the world to engage in fierce conflict with Antichrist.

Mass.

INTROIT: Malach. IV. 5-6.

Behold I will send unto you Elias the Prophet, before the coming of the great and terrible day of the Lord. And he shall turn the hearts of the fathers to the children, and the hearts of the children to their fathers.

Ps. LXVI. 2. May God have mercy on us, and bless us: may he cause the light of his countenance to shine upon us, and may he have mercy on us. V. Glory.

Ecce ego mittam vobis Eliam Prophetam, antequam veniat dies Domini magnus, et horribilis. Et convertet cor patrum ad filios, et cor filiorum ad patres eorum. Ps. LXVI. 2. Deus misereatur nostri, et benedicat nobis: illuminet vultum suum super nos, et misereatur nostri. V. Gloria Patri.

COLLECT.

Grant, we beseech thee, Almighty God, that we who believe that Blessed Elias, thy Prophet and our Father was marvellously taken up in a fiery chariot, may, by his intercession, ourselves also be uplifted to the heavenly realms, and rejoice in the fellowship of thy saints. Through our Lord Jesus Christ.

Praesta, quaesumus, omnipotens Deus: ut, qui beatum Eliam, Prophetam tuum et Patrem nostrum, igneo curru mirabiliter elevatum esse credimus: eodem interveniente ad caelestia sublevemur, et Sanctorum tuorum consortio gaudeamus. Per Dominum.

Commemoration of the Octave of Our Lady of Mount Carmel; and (in low Masses only) of St. Jerome Emilian.

Lectio Libri Sapientiae. Lesson from the Book of Wisdom.

Surrexit Elias Propheta, quasi ignis, et verbum illius quasi facula ardebat. Qui induxit in illos famem, et irritantes illum invidia sua, pauci facti sunt: non enim poterant sustinere praecepta Domini. Verbo Domini continuuit caelum, et dejecit de caelo ignem ter: sic amplificatus est Elias in mirabilibus suis. Et quis potest similiter sic gloriari tibi? Qui sustulisti mortuum ab inferis, de sorte mortis in verbo Domini Dei. Qui dejecisti reges ad perniciem, et confregisti facile potentiam ipsorum et gloriosos de lecto suo. Qui audis in Sina iudicium, et in Horeb iudicia defensionis. Qui ungis reges ad poenitentiam, et prophetas facis successores post te. Qui receptus es in turbine ignis, in curru equorum igneorum. Qui scriptus es in iudiciis temporum lenire iracundiam Domini: conciliare cor patris ad filium, et restituere tribus Jacob.

GRADUAL: Ps. CXLIV. 18-19.

✠ The Lord is nigh unto all them that call upon him: to all that call upon him in truth.

V. He will do the will of them that fear him and he will hear their prayers, and save them. Alleluia, Alleluia. V. 3. Kings XVIII. 36, 38. O Lord God, show this day that thou art the God of Israel, and I thy servant. And the fire of the Lord fell; and consumed the holocaust. Alleluia.

1 Till like a fire there appeared the prophet whose words were as a flaming furnace. 2 Their staff of bread he shattered, in his zeal he reduced them to straits: 3 by God's word he shut up the heavens and three times brought down fire. 4 How awesome are you, Elias! Whose glory is equal to yours? 5 You brought a dead man back to life from the nether world, by the will of the Lord. 6 You sent kings down to destruction, and nobles, from their beds of sickness. 7 You heard threats at Sinai, at Horeb avenging judgments. 8 You anointed kings who should inflict vengeance, and a prophet as your successor. 9 You were taken aloft in a whirlwind, in a chariot with fiery horses. 10 You are destined, it is written, in time to come to put an end to wrath before the day of the Lord, to turn back the hearts of fathers toward their sons, and to re-establish the tribes of Jacob. 11 Blessed is he who shall have seen you before he dies, 12 O Elias, enveloped in the whirlwind!

Prope est Dominus omnibus invocantibus eum: omnibus invocantibus eum in veritate. V. Voluntatem timentium se faciet, et deprecationem eorum exaudiet: et salvos faciet eos. Alleluia, Alleluia. V. 3 Reg. XVIII, 36, 38. Domine Deus, ostende hodie quia tu es Deus Israel, et ego servus tuus. Et cecidit ignis Domini, et voravit holocaustum. Alleluia.

In Votive Masses after Septuagesima instead of Alleluia and versicle, is said:

TRACT: Ps. XXVI. 2-3.

My enemies that trouble me, have themselves been weakened, and have fallen.

V. If armies in camp should stand together against me my heart shall not fear. V. If a battle should rise up against me, in this will I be confident.

Qui tribulant me inimici mei, ipsi infirmati sunt et ceciderunt.

V. Si consistant adversum me castra, non timebit cor meum. V. Si exsurgat adversum me proellum, in hoc ego sperabo.

Alleluia, Alleluia. V. 3 Kings XVIII. 36-38. O Lord God, show this day that thou art the God of Israel, and I thy servant. And the fire of the Lord fell, and consumed the holocaust. Alleluia. V. Ps. LXXXV. 10. Thou art great, O Lord, and doest wonderful things: thou alone art God. Alleluia.

Alleluia, Alleluia. V. 3. Reg. XVIII. 36-38. Domine Deus ostende hodie, quia tu es Deus Israel, et ego servus tuus. Et cecidit ignis Domini et voravit holocaustum. Alleluia. V. Ps. LXXXV. 10. Magnus es tu, Domine, et faciens mirabilia: tu es Deus solus. Alleluia.

GOSPEL: Luke IX. 28-36.

✠ Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam.— In illo tempore: Assumpsit Jesus Petrum, et Jacobum, et Joannem, et ascendit in montem ut oraret. Et facta est, dum oraret, species vultus ejus altera: et vestitus ejus albus et refulgens. Et ecce duo viri loquebantur cum illo. Erant autem Moyses, et Elias, visi in majestate: et dicebant excessum ejus, quem completurus erat in Jerusalem. Petrus vero, et qui cum illo erant, gravati erant somno. Et evigilantes viderunt majestatem ejus et duos viros, qui stabant cum illo. Et factum est cum discederent ab illo ait Petrus ad Jesum: Praeceptor, bonum est nos hic esse: et faciamus tria tabernacula, unum tibi, et unum Moysi, et unum Eliae, nesciens quid diceret. Haec autem illo loquente, facta est nubes, et obumbravit eos: et timerunt, intransibiles illis in nubem. Et vox facta est de nube, dicens: Hic est Filius meus dilectus,

✠ Continuation of the Holy Gospel according to St. Luke: At that time: Now it came to pass about eight days after these words, that he took Peter, James and John and went up the mountain to pray. 29 And he prayed, the appearance of his countenance was changed, and his raiment became a radiant white. 30 And behold, two men were talking with him. And they were Moses and Elias, 31 who, appearing in glory, spoke of his death, which he was about to fulfill in Jerusalem.

32 Now Peter and his companions were heavy with sleep. But when they were fully awake, they saw his glory and the two men who were standing with him. 33 And it came to pass as they were parting from him, that Peter said to Jesus, "Master, it is good for us to be here. And let us set up three tents, one for thee, and one for Moses, and one for Elias," not knowing what he said. 34 But as he was speaking thus, there came a cloud and overshadowed them; and they were afraid. 35 And there came a voice out of the cloud, saying, "This is my beloved Son; hear him." 36 And after the voice had passed, Jesus was found alone. And they kept silence and told no one at that time any of these things that they had seen.

ipsum audite. Et dum fieret vox, inventus est Jesus solus. Et ipsi tacuerunt, et nemini dixerunt in illis diebus quidquam ex his, quae viderant.

OFFERTORY: James V. 17-18.

Elias was a man passible like unto us: and with prayer he prayed that it might not rain upon the earth; and it rained not for three years and six months. And he prayed again and the heaven gave rain, and the earth yielded her fruit. Alleluia.

Elias homo erat similis nobis passibilis: et oratione oravit, ut non plueret super terram, et non pluit annos tres, et menses sex. Et rursum oravit, et coelum dedit pluviam, et terra dedit fructum suum, Alleluia.

Secret.

We offer unto thee, O Lord, the sacrifice of praise in honour of Saint Elias thy Prophet and our Father: and even as thou accepted his burnt-offering, so vouchsafe to receive our sacrifice: that we may thereby attain unto everlasting gladness. Through Our Lord.

Offerimus tibi, Domine, hostiam laudis in honorem sancti Eliae, Prophetae tui et Patris nostri: et sicut tu holocausto illius adfuisti, ita sacrificium nostrum acceptare digneris: ut per illud ad aeternam pervenire mereamur laetiam. Per Dominum.

AUGUST 27TH.

The Wounding of the Heart of Our Holy Mother St. Teresa.

Double of the Second Class—White Vestments.

The Church, ever solicitous for the glory of God, loves to magnify Him in the wonders He has wrought in His saints. And so she has instituted this Feast of the Transverberation of the Heart of Saint Teresa to commemorate the miraculous wounding of the heart of the Holy Mother by an angel with a fiery dart. The miracle was a symbol of her total oblation of herself into the hands of her Spouse, and her burning love for Him. "I saw an angel standing at my left side, and he held a long, golden dart in his hand, with which he pierced my heart several times, and so left me languishing with the love of God, that nothing but God Himself could please me." After her death her heart was taken out and kept in a reliquary at the convent of Alba de Tormes where she lived. It is still incorrupt and bears the mark of the angel's lance.

Mass.

INTROIT: Hab. III. 9, II.

Thou wilt raise thy bow, O Lord, in the light of thine arrows, and with the splendour of thy glittering spear.

Ps. CVII. 2. My heart is ready, O God, my heart is ready: I will sing, and will give praise, with my glory.
V. Glory.

Suscitans suscitabis, Domine, arcum tuum in luce sagittarum tuarum, et cum splendore fulgurantis hastae tuae.

Ps. CVII. 2. Paratum cor meum, Deus, paratum cor meum: cantabo, et psallam in gloria mea.
V. Gloria Patri.

COLLECT.

O God, who didst transfix with a burning dart the unsullied heart of the virgin Teresa, thy spouse and our mother, and didst consecrate her as a victim of love: grant by her intercession that our hearts may burn with the flame of the Holy Spirit, and love thee in all and above all. Who livest . . . in the unity of the same.

Deus, qui illibata prae-cordia beatæ Virginis Teresiae, Sponsae tuae, ac Matris nostrae, ignito jaculo transfixisti, et caritatis victimam consecrasti: ipsa interveniente concede; ut corda nostra ardore Sancti Spiritus ferveant, et te in omnibus super omnia diligant. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate ejusdem Spiritus.

Commemoration of St. Joseph Calasancius, Confessor.

EPISTLE: Hebrews IV. 12-13.

Lesson from the Epistle of Blessed Paul the Apostle to the Hebrews.

Brethren, the word of God is living and effectual, and more piercing than any two-edged sword; and reaching unto the division of the soul and the spirit, yea, of the joints also, and the marrow, and is a discernor of the thoughts and intents of the heart. Neither is there any creature invisible in his sight: but all things

Lectio Epistolæ Beati Pauli Apostoli ad Hebraeos.

Fratres: Vivus est enim sermo Dei, et efficax, et penetrabilior omni gladio ancipiti: et pertingens usque ad divisionem animæ ac spiritus, compagum quoque ac medullarum, et discretor cogitationum et intentionum cordis. Et non est ulla creatura invisibilis in conspectu ejus:

SECRET.

We beseech thee, O Lord, that our devotion may be acceptable to thy majesty through the prayers of blessed Teresa: who pleased thee by the holocaust of a pierced and burning heart. Through Our Lord.

Majestati tuae, quae sumus, Domine, beatæ Teresiæ precibus nostra sit accepta devotio: cui transiisti et combusti Cordis ejus digne placuit holocaustum. Per Dominum.

PREFACE.

It is truly meet and just, right and availing unto salvation, that at all times and in all places we give thanks to thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ Our Lord: He it was who deigned: to endow blessed Teresa with holy wisdom and fervent charity: to inflame her still more by the vision of an angel piercing her heart with a fiery shaft: and to testify to the spiritual marriage she shared with him by giving her his right hand. When the life of blessed Teresa was consumed by that love her soul was seen departing in the form of a dove, and soaring aloft to the heights of heavenly glory. And therefore with Angels and Archangels, the Thrones and Dominions, and the whole host of the heavenly army we sing the hymn of thy glory, saying again and again: Holy, Holy, Holy. . .

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æternæ Deus, per Christum Dominum nostrum: Qui beatam Teresiam Sanctorum scientia ac divinæ caritatis ardore munere: et Angeli visione, ignito jaculo præcordia ejus transverberantis, vehementius inflammare, eamque sibi spiritali connubio sociatam, data dextera, significare dignatus est. Quo caritatis incendio dum beatæ Teresiæ vita consumitur, spiritus ejus columbæ specie egredi visus, sublimem caelestis gloriæ gradum conscendit. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia coelestis exercitus, hymnum gloriæ tuæ canimus, sine fine dicentes: Sanctus, Sanctus, Sanctus.

COMMUNION: Deut. IV. 35, 36.

Quoniam Dominus ipse est Deus, et de coelo te fecit audire vocem suam, ut doceret te, et in terra ostendit tibi ignem suum maximum.

For the Lord he is God, and he hath made thee to hear his voice from heaven, that he might teach thee, and upon earth he showed thee his exceeding great fire.

POSTCOMMUNION.

Deus, qui Filium tuum, ut ignem mitteret in terram, venire fecisti: da nobis, eo indesinenter accendi, qui beatam Teresiam feliciter adussit, et ad te diligendum intime vulneravit. Per eundem Dominum.

O God, who didst send thy Son to cast fire on the earth: inflame us unceasingly by that fire which so happily consumed blessed Teresa and wounded her inwardly with love for thee. Through the same Lord.

omnia autem nuda et aperta sunt oculis ejus. are naked and open to his eyes.

GRADUAL: Ps. XLI. 2-3.

Quemadmodum desiderat cervus ad fontes aquarum: ita desiderat anima mea ad te, Deus. V. Sitivit anima mea ad Deum fortem vivum: quando veniam et apparebo ante faciem Dei?

Alleluia, Alleluia. V. Ps. XVI. 3. Probasti cor meum, et visitasti nocte: igne me examinasti. Alleluia.

As the hart panteth after the fountains of waters; so my soul panteth after thee, O God. V. My soul hath thirsted after the strong living God: when shall I come, and appear before the face of God?

Alleluia, Alleluia. V. Ps. XVI. 3. Thou hast proved my heart, and visited it by night: thou hast tried me by fire. Alleluia.

GOSPEL: Luke XII. 48-50.

✠Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam. In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Omni, cui multum datum est, multum quaeretur ab eo: et cui commendaverunt multum, plus petent ab eo. Ignem veni mittere in terram, et quid volo nisi ut accendatur? Baptismo autem habeo baptizari: et quomodo coarctor usque dum perficiatur?

✠Continuation of the Holy Gospel according to St. Luke: At that time: Jesus said to his disciples: Unto whomsoever much is given, of him much shall be required: and to whom they have committed much, of him they will demand the more. I am come to cast fire on the earth, and what will I but that it be kindled? And I have a baptism, wherewith I am to be baptized: and how am I straitened until it be accomplished?

Creed.

OFFERTORY: Levit III. 11.

Universa vitalia adolebit in pabulum ignis et oblationis Domini.

All the vitals shall be burnt for the food of the fire and the oblation of the Lord.

INTROITUS

(3 Reg. 4, 29)

Dedit ei Dominus sapientiam, et prudentiam multam nimis, et latitudinem cordis, quasi arenam, quæ est in littore maris. (Ps. 97, 1) Cantate Domino canticum novum: quia mirabilia fecit. Dedit ei. Gloria Patri. Dedit ei.

INTROIT

(3 Kings 4, 29)

GOD gave her wisdom, and great discernment, and a heart wide as the sand on the sea shore. (Ps. 97, 1) Sing the Lord a new song, a song of wonder at his doings. God gave her. Gloria. God gave her.

ORATIO. Exaudi nos, Deus salutaris noster: ut, sicut de beatæ Teresæ Virginis tuæ festivitâte laudemus; ita cælestis ejus doctrinæ pabulo nutriamur, et piæ devotionis studiâmur affectu. Per Dominum.

COLLECT. Listen to us, God our Saviour, so that we who find joy in the festival of thy blessed maiden Teresa may be nourished by her inspired teaching and learn from her the spirit of godly service: through our Lord.

Lesson from the Book of Wisdom. (Wisdom 7, 7-14).

So my choice was made, and thereupon discernment was given me; the prayer once uttered, a spirit of wisdom came upon me. This I valued more than kingdom or throne; I thought nothing of my riches in comparison. There was no jewel I could match with it; all my treasures of gold were a handful of dust beside it, my silver seemed but base clay in presence of it. I treasured wisdom more than health or beauty, preferred her to the light of day; hers is a flame which never dies down. Together with her all blessings came to me; boundless prosperity was her gift. All this I enjoyed, with wisdom to prepare the way for me, never guessing that it all sprang from her. The lessons she taught me are riches honestly won, shared without stint, openly proclaimed; a treasure men will find incorruptible. Those who enjoy it are honoured with God's friendship, so high a value he sets upon her instruction.

GRADUAL. (Ecclus. 51, 23-25) I will give thanks to him that all wisdom bestows. Good use to make of her was all my love and longing; nev-

Lectio libri Sapientie. (Sap. 7, 7-14).

Optavi, et datus est mihi sensus: et invocavi, et venit in me spiritus sapientiæ: et præposui illam regnis et sedibus, et divitiis nihil esse duxi in comparatione illius: nec comparavi illi lapidem pretiosum: quoniam omne aurum in comparatione illius arena est exigua, et tamquam lutum aestimabitur argentum in conspectu illius. Super salutem et speciem dilexi illam, et proposui pro luce habere illam: quoniam inextinguibile est lumen illius. Venérunt autem mihi omnia bona pariter cum illa, et innumerabilis honestas per manus illius, et lætatus sum in omnibus: quoniam antecederat me ista sapientia, et ignorabam quoniam hominum omnium mater est. Quam sine fictione didici, et sine invidia comunico, et honestatem illius non abscondo. Infinitus enim thesaurus est hominibus: quo qui usunt, participes facti sunt amicitie Dei, propter disciplinæ dona commendati.

GRADUALE. (Ecclus. 51, 23-25) Danti mihi sapientiam dabo gloriam: zelata sum bonum, et non confundar. Gloria. Collecta

et faciendo eam confirmamus.

Allelûja, allelûja. Ps. 118, 130) Declaratio sermonum tuorum, Domine, illuminat: et intellectum dat parvulis. Allelûja.

Sequentia sancti Evangelii secundum Matthæum. (Matth. 11, 25-30).

In illo tempore: Respondens Jesus, dixit: Confiteor tibi, Pater, Domine cæli et terræ, quia abscondisti hæc a sapientibus et prudentibus, et revelasti ea parvulis. Ita Pater: quoniam sic fuit placitum ante te. Omnia mihi tradita sunt a Patre meo. Et nemo novit Filium, nisi Pater: neque Patrem quis novit, nisi Filius, et cui voluerit Filius revelare. Venite ad me omnes, qui laboratis, et onerati estis, et ego reficiam vos. Tollite jugum meum super vos, et discite a me quia mitis sum, et humilis corde: et invenietis requiem animabus vestris. Jugum enim meum suave est, et onus meum leve.

Credo. OFFERTORIUM. (Jer. 20, 9) Factus est in corde meo quasi ignis inæstinguens, claususque in visceribus meis, et defeci, terre non sustinens.

SECRET. We beseech thee, Lord, that our oblation may be acceptable to thy majesty through the prayers of blessed Teresa, the sacrifice of whose very heart was so pleasing unto thee: through our Lord.

COMMUNION. (Ps. 88, 2) I will sing of the mercies of the Lord for ever, alleluia.

POSTCOMMUNION. We beseech thee, Lord, our God, that thy devoted children whom thou hast nourished with a heavenly bread may be enabled by the intercession of blessed Teresa to sing of thy mercies for ever: through our Lord.

et was that hope disappointed. Hardly I strove to win her, put force on myself to keep her rule.

Alleluia, alleluia. Ps. 118, 130) Thy words, O Lord, disclose revelation and light to the simple. Alleluia.

Continuation of the Holy Gospel according to St. Matthew. (Matt. 11, 25-30).

At that time Jesus said openly, Father, who art Lord of heaven and earth, I give thee praise that thou hast hidden all this from the wise and the prudent, and revealed it to little children. Be it so, Father, since this finds favour in thy sight. My Father has entrusted everything into my hands; none knows the Son truly except the Father, and none knows the Father truly except the Son, and those to whom it is the Son's good pleasure to reveal him. Come to me, all you that labour and are burdened; I will give you rest. Take my yoke upon yourselves, and learn from me; I am gentle and humble of heart; and you shall find rest for your souls. For my yoke is easy, and my burden is light.

Creed. OFFERTORY. (Jer. 20, 9) It seemed as though a raging fire were locked up in my bosom, till I was worn out with it, and could bear no more.

SECRETA. Majestati tuæ, quæsumus, Domine, beatæ Teresæ precibus nostra sit accepta devotio cui medullatum cordis ejus ita placuit holocaustum. Per Dominum.

COMMUNIO. (Ps. 88, 2) Misericordias Domini in ætænum cantabo, allelûja.

POSTCOMMUNIO. Subdita tibi familia, quam cælesti pane satiasti, quæsumus, Domine Deus noster: ut, beatæ Teresæ intercessione et exemplo, misericordias tuas valeas in ætænum cantare. Per Dominum.

17. PREFACE OF S. TERESA OF JESUS, CARMELITE VIRGIN

VEre dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique grâcias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æternæ Deus: per Christum Dominum nostrum. Qui beatam Teresiam Sanctorum scientia ac divinæ caritatis ardore munerare: et Angeli visione, ignito jáculo præcordia ejus transverberans, vehementius inflammare: eamque sibi spiritali connubio sociatam, data dextera, significare dignatus est. Quo caritatis incendio dum beatæ Teresæ vita consumitur, spiritus ejus, columbæ specie, egredi visus, sublimem cælestis gloriæ gradum conscendit. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia cælestis exercitus, hymnum gloriæ tuæ cānimus, sine fine dicentes: Sanctus, p. 535.

Right indeed it is and just, proper and for our welfare, that we should always and everywhere give thanks to thee, holy Lord, almighty Father, eternal God: through Christ our Lord. He it was who deigned to endow blessed Teresa with holy wisdom and fervent charity; to inflame her still more by the vision of an angel piercing her heart with a fiery shaft; and to testify to the spiritual marriage she shared with him by giving her his right hand. When the life of blessed Teresa was consumed by that love, her soul was seen departing in the form of a dove, and soaring aloft to the heights of heavenly glory. Therefore it is that with Angels and Archangels, Thrones and Dominations, and all the warriors of the heavenly array, we chant an endless hymn in praise of thee, singing: Holy, p. 535.